

# Umbauanleitung

## PULL-SL, -C/1, -X/1 → PULL XR



### Einsatzmöglichkeiten:

- Das Umbau-Set ermöglicht die Ausstattung Ihres PULL-C/1, -SL bzw. -X/1 Antriebes mit der PULL XR Steuerung.

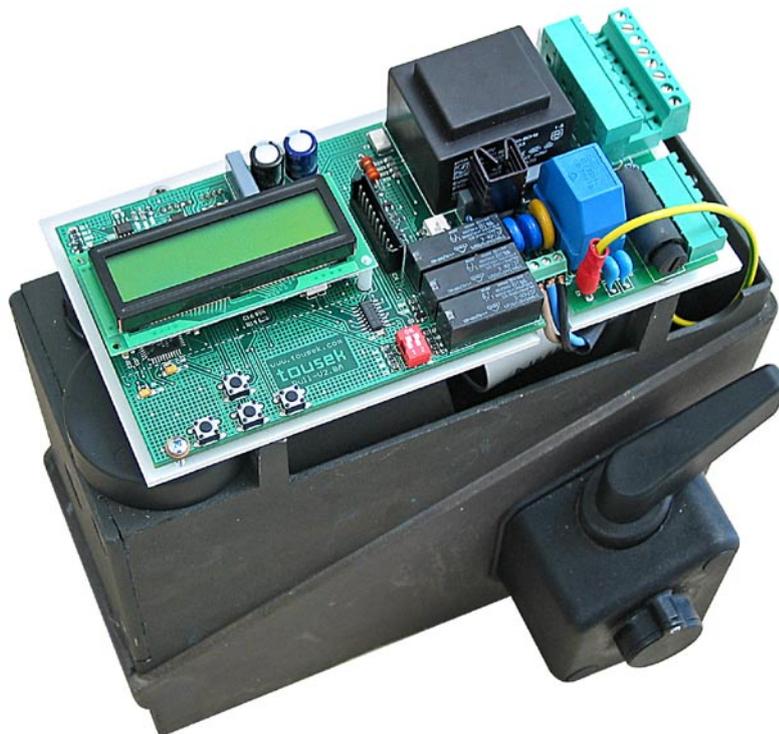
Die PULL XR Steuerung zeichnet sich durch ihre benutzerfreundliche Handhabung aus. Sie verfügt über eine Auswertung für Drehzahlüberwachung (ARS-System). Die Programmierung der Steuerung, die in einem Gehäuse im Antrieb untergebracht ist, erfolgt einfach über 4 Tasten (+, -, ESC und ENTER) und eine Menüführung mittels Text-Display. Mit der Steuerung können die Betriebsarten Impuls-, Automatik- und Totmannbetrieb umgesetzt werden.

### Bestandteile des Umbau-Sets:

- PULL XR Steuerung
- Trägerplatte mit bereits vormontierter Endschalterplatine und Distanzhülsen
- Kleinteile: Sensor-Stecker, Erdungskabel, 3 Schrauben (2,9 x 13) und 1 Isolierscheibe

### optionaler Funkempfänger (nicht im Umbau-Set enthalten):

- Für RS-433 Funksystem: steckbare Empfängerplatine RS-433 STN1 (Art.Nr. 13270210)
- Für BT-40 Funksystem: externer 24V a.c./d.c. Empfänger BT40-Kabel (Art.Nr. 13260080)



[www.tousek.com](http://www.tousek.com)

**Tousek Ges.m.b.H.**

A-1230 Wien  
Zetschegasse 1  
Tel. +43/1/667 36 01  
Fax +43/1/667 89 23  
[info@tousek.at](mailto:info@tousek.at)

**Tousek GmbH**

D-83395 Freilassing  
Traunsteiner Straße 12  
Tel. +49/86 54/77 66-0  
Fax +49/86 54/5 71 96  
[info@tousek.de](mailto:info@tousek.de)

**Tousek Sp. z o.o.**

PL 43-190 Mikołów (k/Katowice)  
Wyzwolenia 27  
Tel. +48/32/738 53 65  
Fax +48/32/738 53 66  
[info@tousek.pl](mailto:info@tousek.pl)

**Tousek s.r.o.**

CZ-130 00 Praha 3  
Jagellonská 9  
Tel. +420/2/2209 0980  
Fax +420/2/2209 0989  
[info@tousek.cz](mailto:info@tousek.cz)



**tousek**®  
AUTOMATISCHE TORANTRIEBE



## Warnung



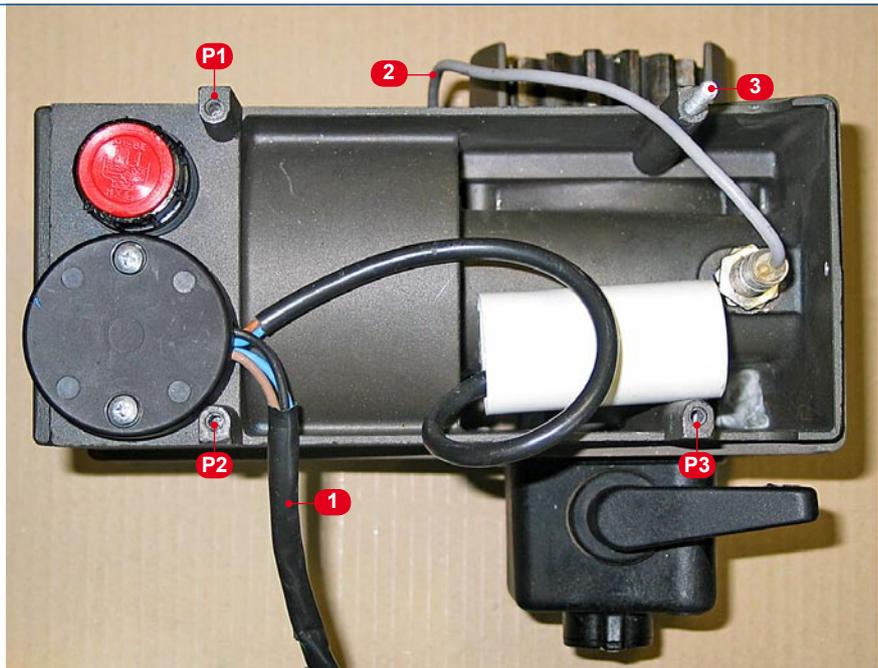
- Vor Durchführung der elektrischen Anschlüsse muss die gesamte Drehtoranlage (samt Steuerung) unbedingt stromlos geschaltet werden.
- Die Sicherheitsvorschriften zur Vermeidung elektrischer Schläge sind einzuhalten.
- Das Gerät ist ausschließlich von qualifiziertem Fachpersonal anzuschließen.
- Das Gerät darf nicht in explosionsgefährdeter Umgebung eingesetzt werden !
- Es ist ein allpolig trennender Hauptschalter mit einem Kontaktöffnungsabstand von min. 3mm vorzusehen. Die Anlage ist in jedem Fall gemäß den geltenden Sicherheitsvorschriften zu schützen!
- **WICHTIG:** Die Steuerleitungen (Taster, Funkfernsteuerung, Lichtschranken etc.) sind getrennt von den 230V Leitungen (Zuleitung, Motore, Signallicht) zu verlegen.
- Bei der Krafteinstellung sind unbedingt geltende Sicherheitsvorschriften und Normen einzuhalten !

- Unterbrechung der Stromversorgung sicherstellen !



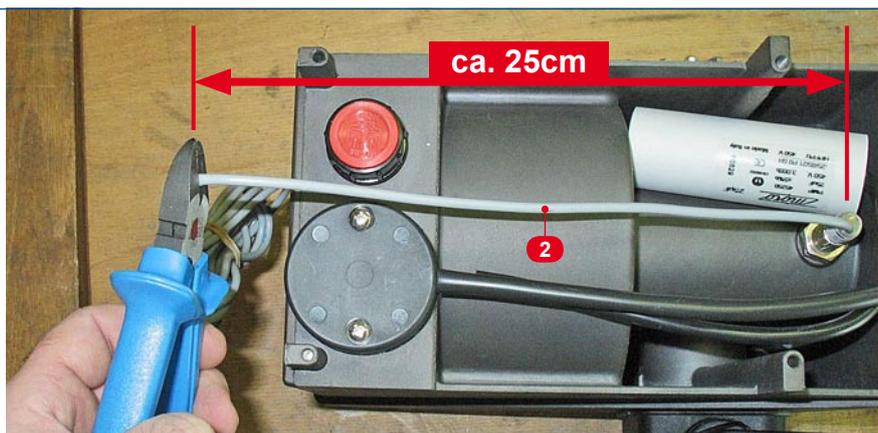
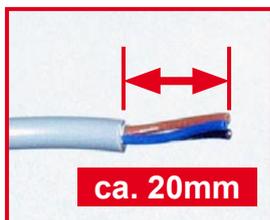
### Ausbau der alten Steuerung

- Antriebshaube Ihres Antriebes nach Lösen der beiden Befestigungsschrauben abnehmen.
- Das an der Steuerung angeschlossene Motor- (1) , Sensor- (2) und Erdkabel von der Steuerung abklemmen - Das Erdkabel auch vom Erdungsstift (3) lösen.
- Nach Lösen der vorhandenen Schrauben an den Positionen **P1, P2 und P3** kann die Steuerungsplatine abgehoben werden - Schrauben aufheben, sie werden zur Montage der Trägerplatte wiederverwendet!

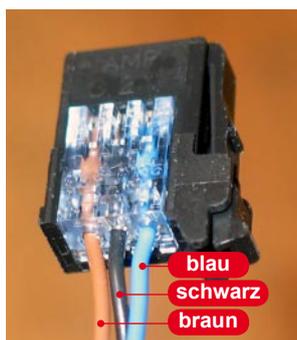


### Sensorkabel

- Die Sensorleitung (2) ablängen und Kabel abmanteln (**nicht abisolieren !**).



- Die Adern nun bis zum Anschlag in den Sensor-Stecker schieben und mit Kombizange verpressen.



### Wichtig

- **komplett verpressen !**



## Motorkabel

- Die Adern des Motorkabels (1) wie abgebildet kürzen und abisolieren.



## Steuerungsträgerplatte

- Sensor- (2) und Endschalterleitung (4) mit ihren Steckern durch die Öffnung der Trägerplatte führen.

- Motorkabel:

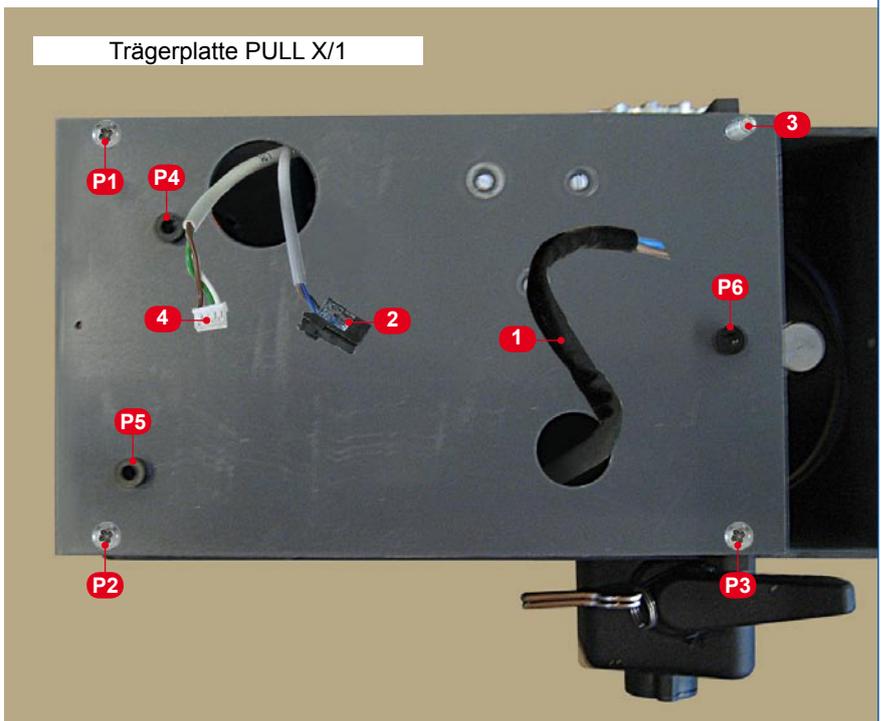
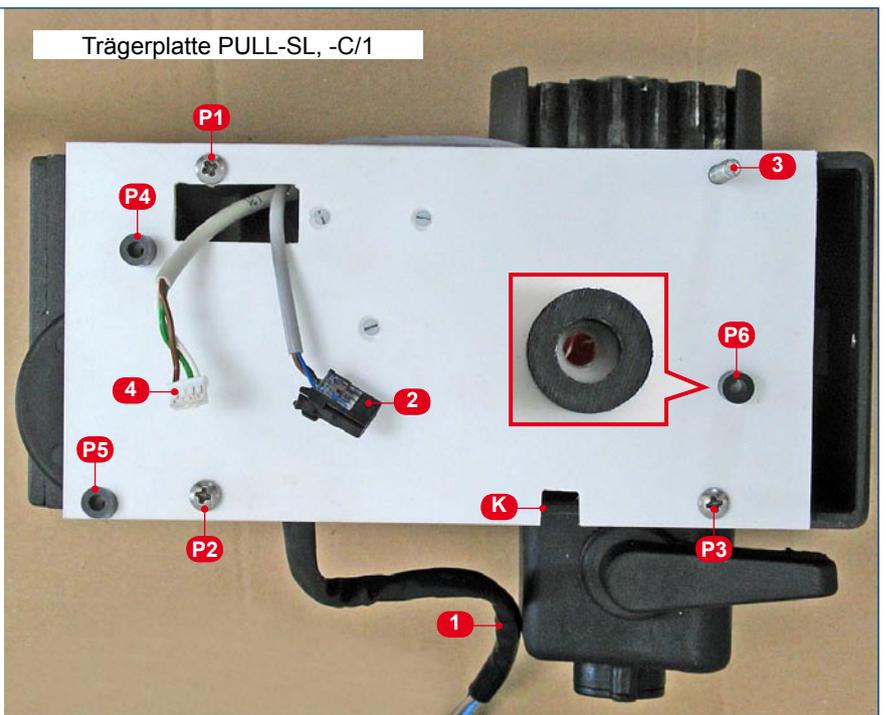
*für PULL-SL und -C/1:*

Motorkabel (1) seitlich heraushängen lassen. Das Motorkabel wird nach dem Anschluss in der Kerbe (K) geführt.

*für PULL-X/1:*

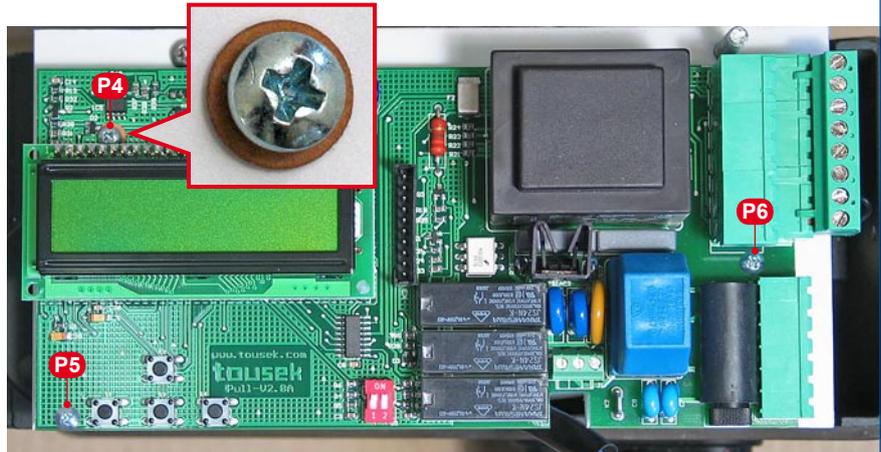
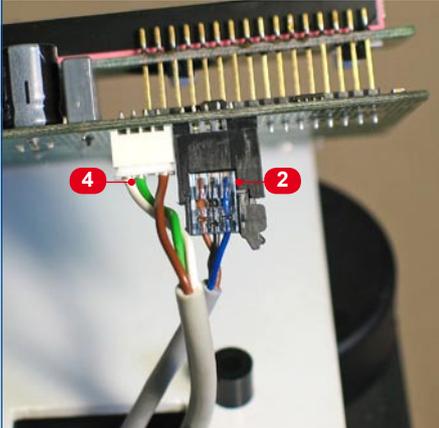
Motorkabel (1) durch die kreisrunde Öffnung führen (für späteren Anschluss).

- Steuerungsträgerplatte mit der bereits vormontierten Endschalterplatte über den vorgesehenen Bohrungen am Antrieb aufsetzen (Gewindestift (3) für die Erdung durch betreffende Bohrung der Trägerplatte führen).
- Trägerplatte 3x mit den Blechschrauben Niro an den Positionen **P1, P2 und P3** am Antrieb befestigen (bei Bedarf mit Schneidöl schmieren).
- An den Positionen **P4, P5, P6** befinden sich bereits aufgeklebte Distanzhülsen.



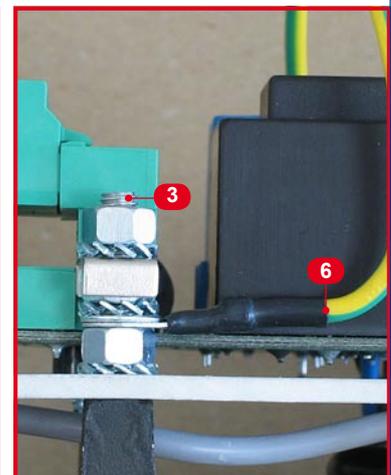
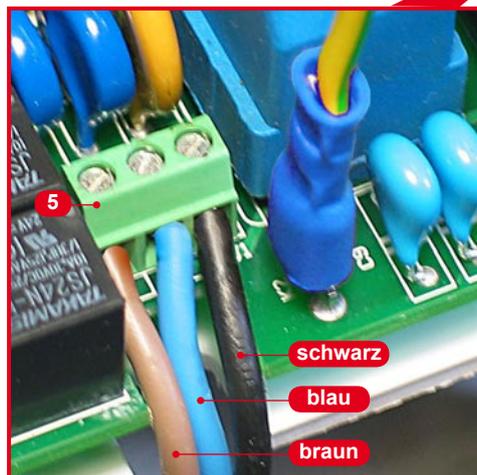
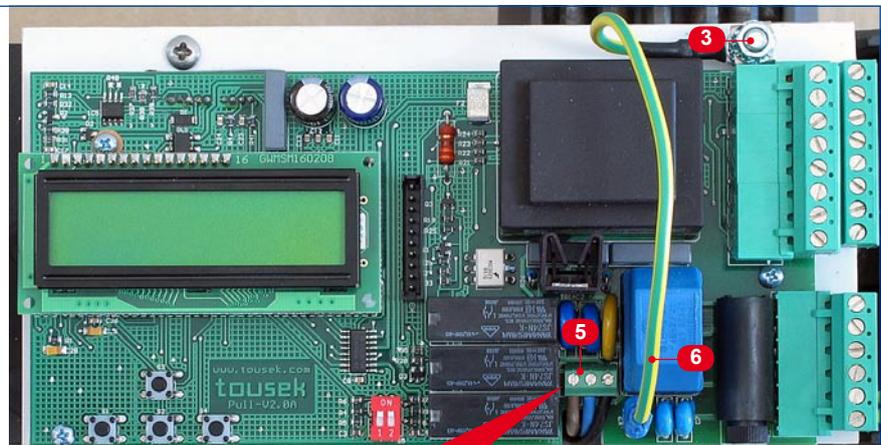
## Steuerung

- Nun die Stecker der Sensor- (2) und Endschalterleitung (4) unten in die Steuerung einstecken.
- Steuerung mit den Bohrungen deckend auf die Distanzhülsen aufsetzen und mittels Schrauben (2,9 x 13) an den Positionen **P4**, **P5**, **P6** fixieren. **An Position P4 zuvor eine Isolierscheibe unterlegen!**



## Anschluss Motorkabel

- Motorkabel an den Motorklemmen (5) der Steuerung anklemmen.
- Erdungskabel (6) an Steuerung anstecken und am Erdungs-Gewindestift (3) mit Zahnscheiben und Muttern M5 lt. Abb. festklemmen.



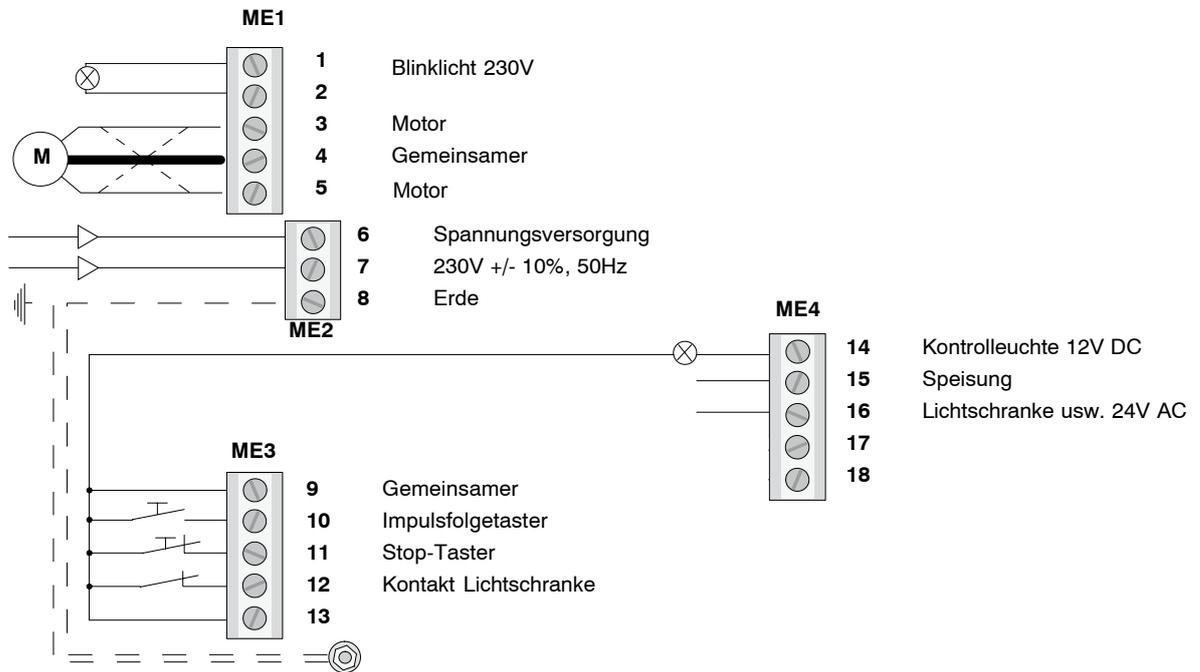
## Wichtig

- Um ein Eindringen von Insekten etc. in den Steuerungsbereich des Antriebs zu verhindern, sollte nach der Montage und dem Anschluss die Kabeleinführung in den Motor abgedichtet werden (z.B. Elektrokitt).

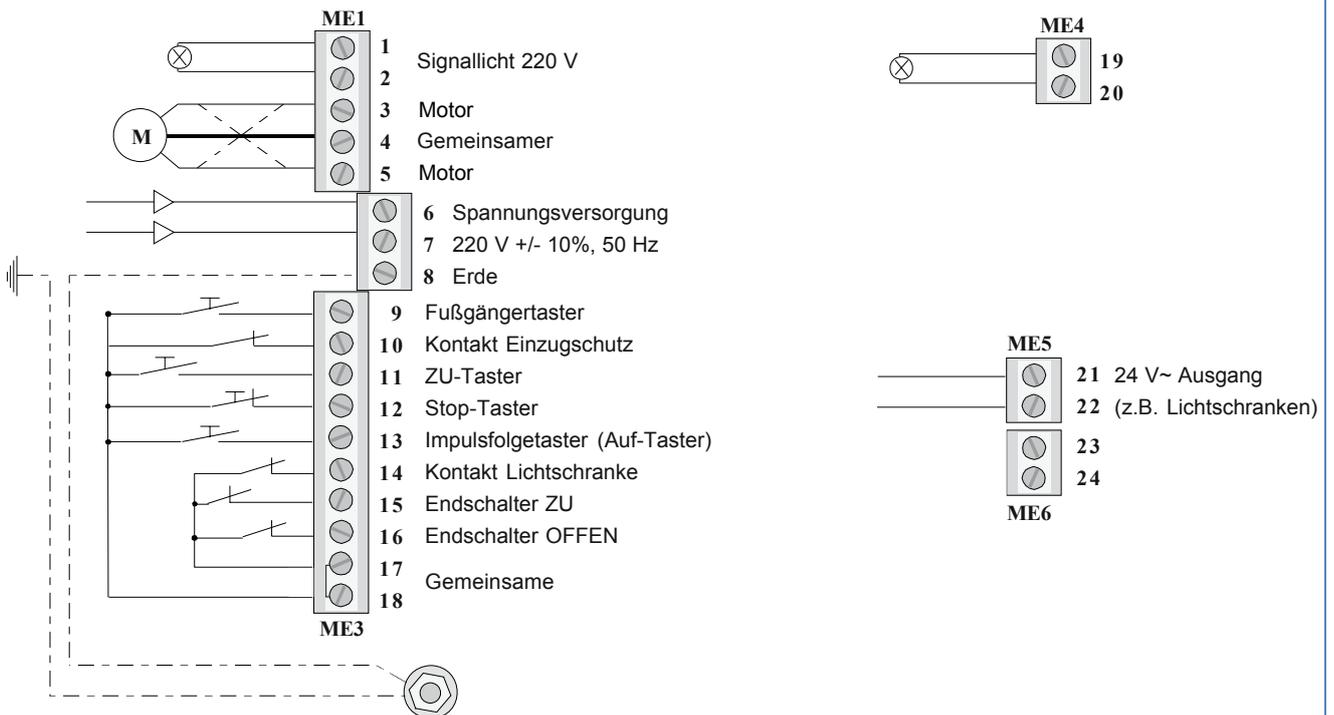
## Programmierung

- Programmierungshinweise zur neuen Steuerung finden Sie in der „PULL-XR“-Anleitung.
- Nach erfolgter Programmierung setzen Sie die Antriebshaube wieder auf und fixieren diese mit zwei Schrauben.

Umzubauende Steuerung PULL SL



Umzubauende Steuerung PULL-C/1 bzw. -X/1



## Neue Steuerung PULL XR



### Warnung

- Vor Abnahme des Gehäusedeckels unbedingt den Hauptschalter abschalten ! 
- Bei versorgter Steuerung steht das Geräteinnere unter Spannung.
- Es sind daher die Sicherheitsvorschriften zu beachten, um elektrische Schläge zu vermeiden.
- Das Gerät ist ausschließlich von qualifiziertem Fachpersonal anzuschließen.

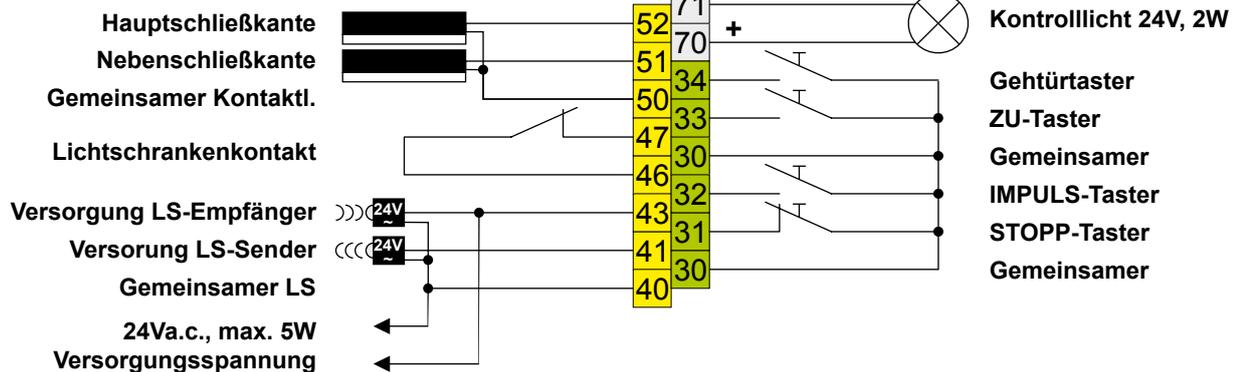
- Das Gerät darf nicht in explosionsgefährdeter Umgebung eingesetzt werden !
- Es ist ein allpolig trennender Hauptschalter mit einem Kontaktöffnungsabstand von min. 3mm vorzusehen. Die Anlage ist in jedem Fall gemäß den geltenden Sicherheitsvorschriften zu schützen!
- **WICHTIG:** Die Steuerleitungen (Taster, Funkfernsteuerung, Lichtschranken etc.) sind **getrennt von den 230V Leitungen (Zuleitung, Motore, Signallicht)** zu verlegen.



### Achtung

- Es ist besonders auf die entstehende Veränderung der Lichtschrankenverdrahtung zu achten. Sollte die Spannungsversorgung des Lichtschrankensenders und des Lichtschrankenempfängers nicht separat zur Steuerung geführt worden sein ist ein verteilter Anschluss nicht möglich, d.h. beide Geräte (Sender und Empfänger) sind an die Versorgung des LS-Senders (Kl. 41/40) zu klemmen, um die korrekte Funktion der Lichtschranke gewährleisten zu können.

#### Kontaktleisten



### Erdung

Der Erdungsanschluss erfolgt am Antriebsgehäuse mittels vorgesehener Erdungsschraube !

siehe Abbildung vorhergehende Seite



Bei Anschluss-, Einstell- und Wartungsarbeiten ist darauf zu achten, dass die Elektronikplatine nicht durch Feuchtigkeit (Regen) beschädigt wird.